

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EC irányelv szerint

kiadás dátuma: 2009. május 29.

felülír minden korábbi kiadást

**Termék elnevezése**

REGLONE

### 1. A termék/készítmény és az adatszolgáltató cég azonosítása

#### A termék/készítmény azonosítása

A termék elnevezése REGLONE

Formuláció kód A1412A

Felhasználási terület Gyomirtó szer

#### A cég azonosítása

Cég Syngenta Crop Protection AG

P.O. Box

CH-4002 Basel

Svájc

Telefon: +41 61 323 11 11

Fax: +41 61 323 12 12

#### Sürgősség esetén

**(24 órán át hívható) +44 1484 538444**

**Sürgősség esetén Magyarországon a telefonszám: 06 1 488 2288**

Sürgősség esetén információ:

– szállítás: lásd a szállítási dokumentumon szereplő telefonszámot

– tárolás: lásd a helyi Syngenta szervezet sürgősségi telefonszámát



környezeti veszély



mérgező

### 2. Veszélyességi jelölések

Fémekre korrózió hatású lehet.

Belélegzése mérgező.

Lenyelése ártalmas.

Irritálja a légzőszerveket.

Mérgező: komoly egészségkárosodás veszélye áll fenn hosszantartó vegyszeres terhelés, lenyelés esetén.

Vízi szervezetekre nagyon mérgező, hosszú távú káros hatásokat okozhat a vízi környezetben.

### 3. Összetétel / összetevőkre vonatkozó információk

#### Veszélyes összetevők

Kémiai név	CAS-szám	EC-szám	Veszélyjel	R-jelölés	Koncentráció
diquat-dibromid	85-00-7		T+ N	22 26 36/37/38 43 48/25 50/53	31,8 % w/w

Az itt feltüntetett R kockázati jelölések teljes szövegét ld. a 16. pontnál

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EC irányelv szerint

kiadás dátuma: 2009. május 29.

felülír minden korábbi kiadást

---

**Termék elnevezése**

REGLONE

---

### 4. Elsősegély

**Általános tanács:**

Mindig legyen Önnél a termék biztonsági adatlapja, ha a Syngenta sürgősségi számát, detoxikáló központot vagy orvost hív telefonon, vagy kezelésre megy.

**A szer belélegzése esetén:**

Vigye az érintett személyt friss levegőre.  
Ha szabálytalanná válik vagy leáll a légzés, alkalmazzon mesterséges lélegeztetést.  
Tartsa a beteget melegben, nyugalmi helyzetben.  
Azonnal hívjon orvost vagy hívja a detoxikáló központot.

**A bőrrel való érintkezés esetén:**

A szerrel szennyeződött ruházatot azonnal vegye le.  
Azonnal mossa le az érintett bőrfelületet bő vízzel.  
Ha tartósan fennáll a bőrirritáció, hívjon orvost.  
A szerrel szennyeződött ruházatot újrahasználat előtt mossa ki.

**Szembe kerülés esetén:**

Öblítse ki azonnal bő vízzel, a szemhéjak alatt is, legalább 15 percig.  
Vegye ki a kontaktlencsét.  
Azonnali orvosi ellátás szükséges.

**A szer lenyelése esetén:**

Azonnal forduljon orvoshoz és mutassa meg az orvosnak a szer csomagolóanyagát vagy ezt a címkét.

**Tünetek:**

Hánytatni tilos a beteget!  
A száj, torok és a nyelőcső égése.  
Emésztőtraktusi kellemetlenség, hasmenés.

**Tudnivalók az orvos számára**

Szájon át vagy gyomorkatéteren keresztül adjon aktív szén, (100g felnőtteknek, 2g/testsúly kilogramm gyerekeknek), vagy fullerföld, bentonit szuszpenziót, (max. egy liter 15 %-os oldatot felnőtteknek, vagy 15 ml/testsúly kilogrammot gyermekeknek), megfelelő hashajtóval együtt (200 ml 20%-os töménységű mannitol-oldat).

FIGYELEM: Adsorbens nélkül alkalmazott gyomormosásnak nincs klinikai haszna!

Lenyelés esetén alkalmazzon gyomormosást, majd vizsgálja meg a vizeletet, hogy tartalmaz-e diquatot. Ha a szájon súlyos fekélyképződés tapasztalható, semmit ne adjon be szájon át addig, amíg a beteg állapotában javulás nem tapasztalható. Ilyen esetben csak intravénásan adjon be folyadékot.

Szembe kerülés: A szerrel való látszólag jelentéktelen érintkezés is okozhat komoly, lassan gyógyuló károsodást. A betegnek a teljes gyógyulásig folyamatos orvosi ellenőrzésre van szüksége.

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EC irányelv szerint

kiadás dátuma: 2009. május 29.  
felülír minden korábbi kiadást

---

**Termék elnevezése**

REGLONE

---

### 5. Tennivalók tűz esetén

**Tűzoltásra alkalmas eszközök**

Tűzoltóeszközök – kis tüzek esetén  
Használjon vízpermetet, alkoholálló habot, száraz oltóanyagot, vagy széndioxidot.

**Tűzoltóeszközök, melyek használata biztonsági okokból tilos:**

Tűzoltóeszközök – nagy tüzek esetén  
Alkoholálló hab, vízpermet

**Tűzoltás közbeni speciális veszélyek:**

Ne használjon erős vízsugarat, mert szétspriccelve továbbterjeszheti a tüzet.

**A tűzoltáshoz használt speciális védőfelszerelés:  
További tudnivalók:**

Mivel a termék éghető szerves anyagokat tartalmaz, a tűzből veszélyes anyagokat tartalmazó, sűrű, fekete füst keletkezik (ld. 10. részt).

Az égéstermékek károsíthatják az egészséget.

Tűz esetén viseljen zárt rendszerű légzőkészüléket.

Ügyeljen arra, hogy a tűzoltás elfolyó anyagai ne kerülhessenek csatornába vagy vízfolyásokba.  
A tűznek kitett zárt tartályokat hűtse vízpermettel.

---

### 6. Tennivalók a szer véletlen kiömlése esetén

**Személyi óvintézkedések:**

**Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Olvassa el a 7. és a 8. részekben felsorolt óvintézkedéseket.  
Akadályozza meg a szer további kiömlését vagy kifröccsenését, ha ez biztonsággal megtehető.

**A szer feltakarítása:**

Ne kerüljön a szer felszíni vizekbe vagy egészségügyi szennyvízrendszerekbe.

Nem tűzveszélyes, nedvszívó anyaggal (pl. homok, föld, kovaföld, vermikulit) szórja be, majd szedje össze a szermaradékot és helyezze egy tartályba, a helyi/országos rendelkezéseknek megfelelő megsemmisítés céljából (ld. 13. rész).

**További tudnivalók:**

Ha a szer folyókba, tavakba vagy csatornába került, értesítse az illetékes hatóságokat.

---

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EC irányelv szerint

kiadás dátuma: 2009. május 29.

felülír minden korábbi kiadást

**Termék elnevezése**

REGLONE

### 7. Kezelés és tárolás

#### KEZELÉS

**A biztonságos kezelésre vonatkozó tudnivalók**

Kerülje a szer bőrrel való érintkezését és szembe jutását.

A szerrel való munka közben ne egyen, ne igyon és ne dohányozzon.

A személyi védelemmel kapcsolatban olvassa el a 8. részben foglaltakat.

Permetlé keverés, tárolás, vagy kipermetezés kizárólag műanyag, műanyag bélésű acél, saválló acél, és üvegszál-erősített műanyag tartályban végezhető.

#### TÁROLÁS

**A tárolóhelyiségekre és tartályokra vonatkozó követelmények**

A tartályokat szorosan lezárva, száraz, hűvös és jól szellőző helyen tárolja.

Gyermekektől távol tartandó.

Élelmiszerektől, italoktól és állati takarmánytól elkülönítve tartandó.

**Egyéb információ:** Fizikailag és kémiaailag legalább 2 évig stabil, bontatlan csomagban, szobahőmérsékleten tárolva.

### 8. A vegyszeres terhelés szabályozása / Személyi védelem

**Az összetevők munkaegészségügyi határértékei**

Összetevők	Terhelési határérték	Érték típusa	Forrás
diquat-dibromid	0,5 mg/m <sup>3</sup> 1,0 mg/m <sup>3</sup>	8 óra TWA 15 perc STEL	UK HSE

#### MŰSZAKI INTÉZKEDÉSEK

A legmegbízhatóbb a vegyszer körülkerítése és/vagy elkülönítése, ha a vegyszeres terhelés nem küszöbölhető ki.

Ezeknek az óvintézkedéseknek a mértéke a szer használatában rejlő tényleges kockázatoktól függ.

Ha a levegőben füstköd vagy vegyszergőz keletkezik, használjon kihuzatásos szellőzőrendszert.

Mérje fel a vegyszeres terhelés nagyságát, és alkalmazzon további, kiegészítő intézkedéseket a levegőben lévő vegszerszintek határérték alatt tartása érdekében.

Ahol szükséges, kérjen további tanácsokat a munkahelyi higiéniaira vonatkozóan.

#### SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉSEK

**Óvintézkedések:**

A műszaki intézkedések alkalmazása mindenkor elsőbbséget kell, hogy kapjon a személyi védőfelszerelésekkel szemben.

A személyi védőfelszerelések kiválasztásakor kérje ki szakember tanácsát.

A személyi védőfelszerelések igazoltan meg kell, hogy feleljenek a vonatkozó szabványoknak.

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EC irányelv szerint

kiadás dátuma: 2009. május 29.  
felülír minden korábbi kiadást

### Termék elnevezése

REGLONE

#### Légzésvédelem:

A hatékony műszaki intézkedések megtételéig kombinált (gáz-, gőz- és részecskék ellen védő) légzőkészülékre lehet szükség.

A légtisztító légzőkészülékek csak korlátozott védelmet nyújtanak.

Viseljen zárt rendszerű légzőkészüléket: a szer véletlen kifröccsenése esetén; ha nem ismeri a vegyszeres terhelés mértékét; vagy minden olyan esetben, amikor a légtisztító légzőkészülék esetleg nem biztosít megfelelő védelmet.

#### Kézvédelem:

Vegyszerálló gumikesztyű használata rendszerint nem szükséges. Fizikai munkához szükséges kesztyűt válasszon.

#### Szemvédelem:

Általános előírásokat követve.

#### A bőr és a test védelme:

A fizikai munkavégzés követelményinek megfelelő bőr- és testvédő felszerelést használjon.

### 9. Fizikai-kémiai jellemzők

#### Megjelenés:

folyadék

#### Szín:

a világosbarnától a sötétbarnáig

#### Szag:

szagtalan

#### pH-érték:

4-5.5

#### Oxidálási jellemzők:

nem oxidál

#### Robbanási jellemzők:

nem robbanékony

#### Sűrűség:

1,17 g/cm<sup>3</sup>

#### Oldhatóság:

oldható vízben

### 10. Stabilitás és reakcióképesség

**Veszélyes reakciók:** Fémekkel érintkezve korróziót okoz.

**Elkerülendő anyagok:** A tömény szer a legtöbb fémre, többek közt az alumíniumra, vasra és a lágyacélra maró hatású. A termék olyan korróziógátló anyagokat tartalmaz, amelyek szántóföldi dózisok esetén megvédik az alkalmazásnál használt berendezéseket.

**Veszélyes bomlástermékek:** Égéskor vagy hőbomláskor mérgező és irritáló gőzök keletkeznek.

### 11. Toxikológiai tudnivalók

#### Akut toxicitás

##### LD 50 szájon át

550 mg/kg. nőstény patkány

GHS-osztályozás: kategória 4

##### LD 50 bőrön át

> 5000 mg/kg patkány

GHS-osztályozás: nincs

##### LC 50 belélegezve

0,64 mg/l, patkányon (mindkét nem) 4 óra

GHS-osztályozás: kategória 3

Orrvérzést és torok égést az orr-nyálkahártyán megtapadó permet-, vagy porrészecskék okozhatnak.

GHS-osztályozás: kategória 3

#### Bőrirritáció

A nyúl bőrére enyhén irritáló.

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EC irányelv szerint

kiadás dátuma: 2009. május 29.  
felülír minden korábbi kiadást

Termék elnevezése	REGLONE
<b>Szemirritáció</b>	GHS-osztályozás: nincs A nyúl szemére némileg irritáló.
<b>Bőrzérékenység</b>	GHS-osztályozás: nincs Az állatkísérletek során nem okozott bőrzérékenységet (tengerimalac); GHS-osztályozás: nincs

### Krónikus toxikológiai hatások / hosszú távú vegyszeres terhelés

Állatkísérletekben nem mutatott karcinogén, teratogén vagy mutagén hatásokat. A szaporodásra nem volt káros hatással.

Laboratóriumi tesztállatok (patkány és kutya) hosszú távú orális terhelését követően a szemén elváltozást (hályog) figyeltek meg.

### 12. Ökológiai tudnivalók

#### A KOCKÁZAT KIKÜSZÖBÖLÉSÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK (TARTÓS FENNMARADÁS ÉS LEBOMLÁSI KÉPESSÉG)

<b>Stabilitás vízben (diquát-dibromid)</b>	Lebomlási felezési idő: > 30 nap A diquat ion vízben perzisztens.
<b>Stabilitás talajban (diquát-dibromid)</b>	Lebomlási felezési idő: 11-41 év A diquat ion talajban perzisztens.
<b>Biológiai felhalmozódás:</b>	A diquat gyengén hajlamos a biológiai felhalmozódásra.
<b>Mobilitás:</b>	A diquat a talajban nem mobilis.

#### Ökotoxicitás

A szer hatóanyagára vonatkozó rendelkezésre álló adatokból kalkulált értékek.

<b>Toxicitása halra: LC50</b>	> 100 mg/l Oncorhynchus mykiss (szivárványos pisztráng) 96 óra; GHS-osztályozás: nincs
<b>Toxicitása vízibolhára: EC50</b>	7 mg/l Daphnia magna 48 óra; GHS-osztályozás: kategória 2
<b>Toxicitása algákra: EbC50 ErC50</b>	66 µg/l, Pseudokirchorniella subspicata, zöldalga 96 óra 114 µg/l Pseudokirchorniella subspicata, zöldalga 96 óra; GHS-osztályozás: kategória 1

### 13. Megsemmisítés

<b>A termék megsemmisítése:</b>	Ne szennyezze a mesterséges tavakat, vízmosásokat vagy árkokat a vegszerrel vagy annak használt csomagolóanyagával. Ne öntse a vegyszerhulladékot a szennyvízlefolyóba. Ahol erre mód van, az újrafeldolgozás javasolt a megsemmisítés vagy elégetés helyett. Ha nem megoldható az újrafeldolgozás, a szert a helyi rendelkezésnek megfelelően kell megsemmisíteni.
---------------------------------	---

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EC irányelv szerint

kiadás dátuma: 2009. május 29.  
felülír minden korábbi kiadást

---

**Termék elnevezése**REGLONE

---

**A szennyezett  
csomagolóanyag  
megsemmisítése:**

Öntse ki a maradék vegyszert a tárolótartályból.  
Háromszor mossa ki a tartályokat.  
Az üres tartályokat szállíttassa el helyi újrafeldolgozás, vagy  
megsemmisítés céljára.  
Ne használja fel újra a kiürült tartályokat.

---

### 14. Szállítási tudnivalók

**Közúti/Vasúti szállítás ADR/RID**

UN szám:	1760
Osztály:	8
Veszélyességi címke száma:	8
Csomagolási kategória:	III
Megfelelő szállítási név:	MARÓ HATÁSÚ FOLYADÉK – HACSAK NINCS MÁSKÉNT FELTÜNTETVE (DIQUAT- DIBROMID)

Környezetre veszélyes anyag

Környezetre veszélyes anyag

**Tengeri szállítás IMDG**

UN szám:	1760
Osztály:	8
Veszélyességi címke száma:	8
Csomagolási osztály:	III
Megfelelő szállítási név:	MARÓ HATÁSÚ FOLYADÉK – HACSAK NINCS MÁSKÉNT FELTÜNTETVE (DIQUAT- DIBROMID)

Tengeri szennyező

Tengeri szennyező

**Légi szállítás ICAO/IATA**

UN szám:	1760
Osztály:	8
Veszélyességi címke száma:	8
Csomagolási osztály:	III
Megfelelő szállítási név:	MARÓ HATÁSÚ FOLYADÉK – HACSAK NINCS MÁSKÉNT FELTÜNTETVE (DIQUAT- DIBROMID)

---

### 15. Törvényi előírások

**Címkézés az EC direktívák szerint**

A címkén felsorolandó veszélyes összetevők:

- diquat-dibromid

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EC irányelv szerint

kiadás dátuma: 2009. május 29.  
felülír minden korábbi kiadást

Termék elnevezése	REGLONE	
<b>Veszélyjelek</b>	T N	MÉRGEZŐ VESZÉLYES A KÖRNYEZETRE
<b>Kockázati jelölések</b>	R22 R23 R37 R48/25 R50/53	Lenyelése ártalmatlan. Belélegzése mérgező. Irritálja a légzőszerveket. Mérgező: komoly egészségkárosodás veszélye áll fenn hosszantartó vegyszeres terhelés, lenyelés esetén. Vízi szervezetekre nagyon mérgező, hosszú távú káros hatásokat okozhat a vízi környezetben.
<b>Biztonsági jelölések</b>	S2 S13 S20/21 S35 S45 S57	Gyermekek kezébe nem kerülhet. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól elzárva tartandó. Használata közben enni, inni és dohányozni nem szabad. Ezt a szert és csomagolóanyagát biztonságosan kell megsemmisíteni. Baleset vagy rosszulét esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, a csomagolóanyagot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni. A környezetszennyezés elkerülése érdekében a kiömlött szert gondosan el kell keríteni
<b>A speciális készítmények kivételes címkézése:</b>	Az emberek és a környezet védelme érdekében tartsa be a használati utasításokat. Diquat-dibromidot tartalmaz, allergiás reakciókat válthat ki.	
<b>Megjegyzés:</b>	Ez a készítmény az 1999/45/EC direktíva szerint veszélyesnek minősül.	
<b>GHS – címkézés</b>	Vegyianyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere (GHS) – javított kiadás	

Piktogramok:



## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EC irányelv szerint

kiadás dátuma: 2009. május 29.

felülír minden korábbi kiadást

### Termék elnevezése

REGLONE

Jelzés	Veszély	
Veszélyességi megállapítások	H290	Fémekre korrózív hatású lehet
	H302	Lenyelve ártalmas
	H331	Belélegezve mérgező
	H335	Irritálhatja a légzőrendszert
Elővigyázatossági megállapítások	H372	Komoly egészségkárosodás veszélye áll fenn hosszantartó vegyszeres terhelés, lenyelés esetén.
	H410	Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, hosszú távú káros hatással.
	P102	Gyermekektől elzárva tartandó
	P261	Kerülje el a por/pára/gáz/köd/gőz/permet belégzését.
	P270	Használata közben enni, inni és dohányozni nem szabad
	P304+340	Belégzés esetén vigye az érintett személyt friss levegőre és tartsa nyugalmi helyzetben a megfelelő légzés biztosítása érdekében.
	P314	Hívjon orvost, ha rosszul érzi magát.
P390	Abszorbeálja a kiömlött készítményt.	
P501	A megmaradt készítmény/csomagolóanyag...	

Megjegyzés: A besorolás a GHS veszélyességi osztályok és kategóriák alkalmazásával történt. Abban az esetben, ha a GHS válszthatóságot enged meg, mindig a legszigorúbb besorolást kell választani. Előfordulhat, hogy a GHS helyi vagy nemzeti végrehajtása nem alkalmazza az összes veszélyességi osztályt és kategóriát.

A címkén felsorolandó veszélyes összetevők:

- diquát-dibromid

### 16. Egyéb tudnivalók

#### További információk

A 2. részben említett R-jelölések értelmezése:

<b>R22</b>	Lenyelve ártalmas.
<b>R26</b>	Belélegezve nagyon mérgező.
<b>R36/37/38</b>	Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.
<b>R43</b>	Bőrrel érintkezve bőrirritációt okoz.
<b>R48/25</b>	Mérgező: komoly egészségkárosodás veszélye áll fenn hosszantartó vegyszeres terhelés, lenyelés esetén.
<b>R50/53</b>	Erősen mérgező a vízi szervezetekre, hosszú távú káros hatásokat idézhet elő a vízi környezetben.

## Biztonsági adatlap

Az 1907/2006/EC irányelv szerint

kiadás dátuma: 2009. május 29.  
felülír minden korábbi kiadást

---

**Termék elnevezése**

REGLONE

---

A jelen termékbiztonsági adatlapon található információk és javaslatok a jelenlegi legjobb tudásunk alapján, termékeink biztonságtechnikai szempontból történő leírása céljából készültek. Az itt megadott információk célja az, hogy általános útmutatást adjanak a szer biztonságos kezeléséhez, használatához, feldolgozásához, tárolásához, szállításához, megsemmisítéséhez és forgalomba hozatalához, és semmiképpen sem tekintendők garanciának vagy minőségi specifikációnak. Az információk csak ezekre az itt megjelölt anyagokra érvényesek, és nem vonatkoztathatók ezen anyagoknak semmilyen más anyagokkal együtt történő, vagy bármely folyamatban történő használatára, hacsak erre kifejezett utalás nincs a szövegben.

A „Reglone” márkanév és a Syngenta logo a Syngenta Group Company tulajdona.